

A E N O

C R E A T I N G T H E F U T U R E



Bedienungsanleitung von der AENO™ Zahnbürste

Modelle ADB0001S, ADB0002S

Version 1.0.1 | November 2023

Einführung

Die AENO™ Zahnbürste ist für die tägliche Mundhygiene konzipiert.

Diese Bedienungsanleitung enthält eine ausführliche Beschreibung des Geräts sowie Anweisungen zur Einrichtung, Bedienung und Reinigung des Geräts.

Urheberrecht

Urheberrecht © ASBISC Enterprises PLC. Alle Rechte vorbehalten.

Die Marke AENO ist Eigentum der ASBIS GROUP OF COMPANIES (nachstehend ASBISC genannt).

Alle hier erwähnten Marken und Handelsnamen sowie Logos und andere Symbole sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber*.

Das unter dem Markennamen AENO präsentierte und in dieser Bedienungsanleitung enthaltene Material ist durch internationale und lokale Gesetze, einschließlich des Urheberrechts und verwandter Rechte, geschützt.

Etwaige Erwähnungen anderer Unternehmen, Marken und Geräte in diesem Dokument dienen ausschließlich der Erläuterung und Beschreibung der Funktionsweise des Geräts und verletzen nicht die Rechte am geistigen Eigentum von Dritten.

Jegliche Reproduktion, Vervielfältigung, Veröffentlichung, Weiterverbreitung oder öffentliche Zurschaustellung (im Ganzen oder in Teilen) des in diesem Dokument dargestellten Materials darf nur mit schriftlicher Genehmigung des Urheberrechtsinhabers erfolgen.

Jede unbefugte Verwendung der Materialien in dieser Bedienungsanleitung kann nach geltendem Recht zu zivilrechtlicher Haftung und strafrechtlicher Verfolgung des Verletzers führen.

* Google Play ist eine eingetragene Marke von Google LLC, App Store ist eine eingetragene Marke von Apple Inc.

Verantwortung und technische Unterstützung

Dieses Dokument wurde in Übereinstimmung mit allen notwendigen rechtlichen Anforderungen erstellt und enthält detaillierte, vollständige und verständliche Informationen über den Betrieb und die Wartung des Gerätes. Die Informationen sind zu dem im Dokument angegebenen Datum aktuell. Die strikte Befolgung der in diesem Dokument enthaltenen Anweisungen ist eine Grundvoraussetzung für den korrekten, zuverlässigen und sicheren Betrieb des Geräts.

Diese Bedienungsanleitung sowie die Kurzanleitung sind ein wesentlicher Bestandteil des Geräts und müssen dem Benutzer stets als Referenzdokumentation zur Verfügung stehen.

ASBISC behält sich das Recht vor, das Gerät zu modifizieren und Änderungen an diesem Dokument vorzunehmen, ohne die Benutzer vorher davon in Kenntnis zu setzen. ASBISC haftet weder für negative Folgen, die sich aus der Verwendung einer veralteten Version des Dokuments ergeben, noch für eventuelle technische oder typografische Fehler oder Auslassungen, noch für zufällige Schäden oder Folgeschäden, die sich aus der Weitergabe dieses Dokuments an Dritte oder aus der Verwendung des Geräts durch Dritte ergeben können.

Bei Unstimmigkeiten zwischen den Sprachversionen des Dokuments ist die russische Sprachversion dieser Bedienungsanleitung maßgebend.

ASBISC übernimmt keinerlei Garantie in Bezug auf das hierin enthaltene Material, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Marktgängigkeit und Eignung des Geräts für eine bestimmte Anwendung.

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren ASBISC-Vertreter vor Ort oder an den technischen Support über das Kontaktformular unter **aeno.com/service-and-warranty**. Die an den häufigsten auftretenden Problemen sind in Abschnitt 7 dieses Dokuments beschrieben.

Auf der Webseite **aeno.com/documents** können Sie die neueste Version dieser Bedienungsanleitung herunterladen.

Die Informationen über die Nutzer, einschließlich ihrer persönlichen Daten, werden gemäß den Anforderungen der Allgemeinen Datenschutzverordnung GDPR * vor unbefugtem Zugriff und Offenlegung geschützt. Die Datenschutzrichtlinie ist auf der Webseite **aeno.com/privacy-policy** zu finden.

* Weitere Erklärungen finden Sie im Abschnitt „Glossar“.

Einhaltung von Normen



Das Gerät ist CE-zertifiziert und erfüllt die Anforderungen der folgenden Rechtsvorschriften der Europäischen Union:

- Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit;
- Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU;
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU.

REACH

Das Gerät entspricht den Anforderungen der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH).

**UK
CA**

Das Gerät entspricht den Kennzeichnungsanforderungen der UKCA, die für den Verkauf des Geräts im Vereinigten Königreich erforderlich sind.

EAC

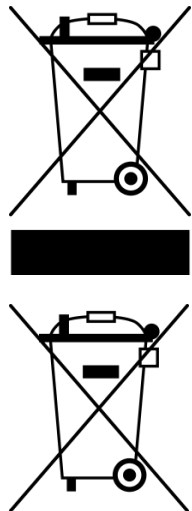
Das Gerät hat alle in den technischen Vorschriften der Zollunion festgelegten Bewertungsverfahren bestanden und entspricht den Normen der Länder der Zollunion.

RoHS

Das Gerät entspricht den Anforderungen der Richtlinien 2011/65/EU und 2015/863 zur Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe (RoHS) in elektronischen und elektrischen Geräten.



Das nationale Konformitätszeichen der Ukraine, das besagt, dass das Gerät alle erforderlichen technischen Vorschriften erfüllt.



Diese Symbole bedeuten, dass Sie bei der Entsorgung des Geräts, seiner Batterien und Akkus sowie seines elektrischen und elektronischen Zubehörs die Vorschriften für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) * und für Altbatterien und -akkumulatoren beachten müssen. Gemäß den Vorschriften müssen diese Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer getrennt entsorgt werden. Entsorgen Sie das Gerät, seine Batterien und Akkus sowie sein elektrisches und elektronisches Zubehör nicht zusammen mit unsortiertem Siedlungsabfall, da dies der Umwelt schadet. Um die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu schützen, entsorgen Sie gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gemäß den anerkannten Richtlinien für die sichere Entsorgung.

	AE	AM	BA	BG	CZ	DE	EE	ES	FR	GB
	GE	GR	HR	HU	IE	IT	KZ	LT	LV	NL
	PL	PT	RO	RS	SK	SI	UA	UZ		

Vereinfachte Konformitätserklärung

ASBISC erklärt hiermit, dass das in diesem Dokument beschriebene Gerät mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist auf der folgenden Webseite zu finden:

aeno.com/userfiles/files/Certificates/CE/DB1S-DB2S.pdf.

* Weitere Erklärungen finden Sie im Abschnitt „Glossar“.

Einschränkungen und Warnhinweise

Bitte lesen Sie die Informationen in diesem Abschnitt des Dokuments sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen.

ACHTUNG!

Die in diesem Dokument enthaltenen Warnhinweise, Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen beschreiben nicht alle möglichen Gefahrensituationen. Bei der Verwendung des Geräts sollte der gesunde Menschenverstand walten.

Das Gerät darf nur unter häuslichen Bedingungen und für den vorgesehenen Zweck, wie in diesem Dokument beschrieben, betrieben werden.

ACHTUNG!

Ein unvorsichtiger Umgang mit dem Gerät sowie die Nichtbeachtung der in dieser Anleitung beschriebenen Bedienungshinweise kann zu Gesundheits- und Sachschäden führen. Die Nichtbeachtung der in dieser Anleitung beschriebenen Bedienungshinweise kann zu Gesundheits- und Sachschäden führen.

Warnhinweise in Bezug auf die Stromversorgung

Die AENO™ Zahnbürste wird mit einem USB (A) / USB (C) Kabel geliefert, mit dem Sie die Ladestation an eine Stromquelle anschließen können. Folgende Geräte können zur Stromversorgung verwendet werden:

- Netzwerkadapter;
- Desktop-Computer und Laptops, die mit einem USB (A) Anschluss ausgestattet sind;
- tragbare Ladegeräte.

Beachten Sie bei der Verwendung des Ladegeräts die nachfolgenden Regeln.

1. Bevor Sie die Ladestation an eine Stromquelle anschließen, vergewissern Sie sich, dass deren Ausgangsspannung 5,0 V (DC), 1,0 A nicht überschreitet.
2. Schließen Sie die Ladestation nur direkt an das Stromnetz an, verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
3. Schließen Sie die Ladestation nur mit trockenen Händen an das Stromnetz an.

Sichere Verwendung des USB-Kabels

1. Verwenden Sie das USB-Kabel nicht, wenn es beschädigt ist.
2. Vergewissern Sie sich, dass das USB-Kabel nicht verdreht, geknickt oder gegen etwas gedrückt wird.
3. Achten Sie darauf, dass das USB-Kabel nicht mit heißen Gegenständen oder Wärmequellen in Kontakt kommt.

4. Legen Sie das USB-Kabel nicht auf scharfe Gegenstände.
5. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die USB (A)- und USB (C)-Anschlüsse des Kabels eindringt.

Sichere Bedienung und Wartung von Gerät und Zubehör

1. Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Kinder unter 6 Jahren oder durch Personen mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder intellektuellen Fähigkeiten bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in den Gebrauch des Gerätes eingewiesen.
2. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät und seinem Zubehör zu spielen.
3. Das Gerät ist nicht für die Verwendung durch Träger von Herzschrittmachern bestimmt, es sei denn, ein Arzt hat dies genehmigt.
4. Nach chirurgischen Eingriffen im Mundraum oder bei Vorliegen von Mundkrankheiten sollten Sie vor der Verwendung des Geräts einen Zahnarzt konsultieren.
5. Wenn Ihr Zahnfleisch nach der Anwendung des Geräts zu bluten beginnt und die Blutung über mehrere Tage anhält, wenden Sie sich an Ihren Zahnarzt.
6. Lassen Sie das Gerät nicht fallen und werfen Sie es nicht.
7. Verbiegen Sie den Metallstiel des Zahnbürstengriffs nicht.
8. Schalten Sie ein beschädigtes Gerät nicht ein und benutzen Sie es nicht.
9. Laden Sie die Zahnbürste nur in der Original-Ladestation auf einer trockenen, flachen und stabilen Oberfläche auf.
10. Legen Sie keine Metallgegenstände (Münzen, Haarnadeln usw.) auf die Ladestation.
11. Jedes Familienmitglied sollte einen eigenen Ersatzbürstenkopf oder eine eigene Zahnbürste verwenden.
12. Wechseln Sie den Bürstenkopf mindestens alle drei Monate aus, je nachdem, wie stark er abgenutzt ist.
13. Verwenden Sie nur Original-Bürstenköpfe.
14. Tauchen Sie die Zahnbürste nicht über einen längeren Zeitraum in Wasser ein, wenn die Wasserdichtigkeitsklasse IPX7 überschritten wird.
15. Es wird nicht empfohlen, die Station unter fließendem Wasser abzuspülen, da Wasser in den USB-Anschluss eindringen und die Station beschädigen könnte.
16. Setzen Sie das Gerät und seine Komponenten nicht direktem Sonnenlicht, negativen Einflüssen oder hohen Temperaturen aus.
17. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts und des Zubehörs keine chemischen und aggressiven Reinigungsmittel, Scheuerpasten, säure- und lösungsmittelhaltige Produkte oder Metallschwämme, da diese das Gerät, das Zubehör und dessen Beschichtung beschädigen können.
18. Waschen Sie das Gerät und das Zubehör nicht in der Spülmaschine.
19. Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.

Batteriebezogene Warnhinweise

1. Das Gerät hat einen nicht herausnehmbaren Akku. Versuchen Sie nicht, ihn zu entfernen.
2. Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, sollten Sie das Gerät nicht an einer Ladestation aufbewahren, die an das Stromnetz angeschlossen ist.
3. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, laden Sie es alle 2–3 Monate auf, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.

Warnsymbole und Icons



Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

IPX5

Schutzart des Gehäuses der Ladestation zum Schutz gegen Strahlwasser (aus einer Düse mit einem Durchmesser von höchstens 6,3 mm und einem Druck von höchstens 30 kPa).

IPX7

Schutzart des Gehäuses des Zahnbürstengriffs, der gewährleistet, dass das Gerät funktionsfähig bleibt, wenn es für kurze Zeit (weniger als 30 Minuten) bis zu einer Tiefe von weniger als 1 Meter in Wasser getaucht wird.



Umweltkennzeichnung von Verpackungen als Hinweis darauf, dass sie recycelt werden können.



Die Verpackung des Geräts kann über den Hausmüll entsorgt werden.



Bei unvorsichtiger Handhabung kann das Gerät zerbrechen oder beschädigt werden.

Wenn Sie Fragen oder Schwierigkeiten bei der Verwendung Ihres AENO™-Geräts haben, bevor Sie es in die Werkstatt bringen, wenden Sie sich bitte per E-Mail an **support@aeno.com** oder über das Feedback-Formular oder den Online-Chat auf der Webseite **aeno.com/service-and-warranty** an das Support-Team.

Inhalt

Einführung	3
Urheberrecht	3
Verantwortung und technische Unterstützung	4
Einhaltung von Normen.....	5
Vereinfachte Konformitätserklärung.....	6
Einschränkungen und Warnhinweise	7
1 Allgemeine Beschreibung und technische Daten	12
1.1 Beschreibung und Zweck des Geräts.....	12
1.2 Außenansicht der Modelle ADB0001S und ADB0002S	13
1.3 Funktionen und Anzeige der Einschalttaste	15
1.4 Technische Daten	16
1.5 Lieferumfang.....	18
1.6 Verpackung und Kennzeichnung.....	19
2 Betriebsvorbereitung, Einrichtung und Gebrauch	20
2.1 Vorbereitungen für den Betrieb	20
2.2 Einbau des Bürstenkopfes.....	20
2.3 Manuelle Einstellung.....	21
2.4 Einstellung in der AENO-App.....	23
2.4.1 Installation der Anwendung.....	23
2.4.2 Registrierung eines neuen Kontos	24
2.4.3 Anmeldung bei einem bestehenden Konto.....	25
2.4.4 Verbindungsverfahren für die intelligente Zahnbürste.....	26
2.4.5 Bedienfeld der intelligenten Zahnbürste	28
2.4.6 Betriebsmodus auswählen.....	29
2.4.7 Anzeigen von Informationen über den aktuellen Reinigungsvorgang	33
2.4.8 Statistiken des Zähneputzens.....	33
2.4.9 Ändern von Einstellungen	34
2.4.10 Zusätzliche Geräteeinstellungen	35
2.5 Betrieb	36
2.5.1 Verwendung des Geräts zur Reinigung Ihrer Zähne	36
2.5.2 Verwendung des Zahnfleischmassagegeräts.....	37
2.6 Abschluss des Gerätebetriebs	37
3 Reinigung und Pflege.....	37
3.1 Reinigung der Borsten des Bürstenkopfes	38
3.2 Reinigung des Gerätegriffs.....	39

3.3 Reinigung der Ladestation	40
3.4 Ersetzen der Bürstenköpfe.....	41
4 Gewährleistungsverpflichtungen	42
4.1 Autorisierte ASBISC-Servicezentren	42
4.2 Garantie-Serviceverfahren	42
4.3 Haftungsbeschränkung.....	43
5 Lagerung, Transport und Entsorgung	45
6 Sonstige Angaben	47
7 Fehlerbehebung	48
8 Glossar	49

Abbildungen und Tabellen

Abbildung 1 – Individuelle Kennzeichnung der Ersatzbürstenköpfe der Modelle ADB0001S und ADB0002S	12
Abbildung 2 – Außenansicht des Modells ADB0001S.....	13
Abbildung 3 – Außenansicht des Modells ADB0002S.....	13
Abbildung 4 – Geräteelemente.....	14
Abbildung 6 – Entfernen der Schutzkappe vom Ersatzbürstenkopf.....	20
Abbildung 7 – Einbau des Ersatzbürstenkopfes.....	21
Abbildung 8 – Verwendung des Geräts zum Zähneputzen	36
Abbildung 9 – Verwendung des Zahnfleischmassagegeräts	37
Abbildung 10 – Reinigung der Borsten.....	38
Abbildung 11 – Reinigung des Gerätegriffs	39
Abbildung 12 – Reinigung der Ladestation.....	40
Abbildung 13 – Ersetzen des Bürstenkopfes.....	41
Tabelle 1 – Funktionen der Einschalttaste	15
Tabelle 2 – Bedeutungen der Betriebsmodusanzeigen des Geräts.....	15
Tabelle 3 – Werte der Ladezustandsanzeige	16
Tabelle 4 – Technische Grunddaten	16
Tabelle 5 – Manuell einstellbare Betriebsmodi	22
Tabelle 6 – Die in der AENO-App konfigurierbare Betriebsmodi	29
Tabelle 7 – Typische Probleme und Abhilfemaßnahmen.....	48

1 Allgemeine Beschreibung und technische Daten

1.1 Beschreibung und Zweck des Geräts

Die AENO™ Zahnbürste ist ein Gerät für die tägliche Mundhygiene.

Die wichtigsten Vorteile der AENO™-Zahnbürste:

- 12 Betriebsmodi * zum Zähneputzen und Massieren des Zahnfleisches;
- Ladeanzeige zum rechtzeitigen Aufladen des Akkus;
- lange Betriebszeit nach einer vollen Aufladung;
- Erinnerungen an den Wechsel des Bereichs für das Bürsten und die Zahnfleischmassage;
- 3 (drei) austauschbare Bürstenköpfe mit individueller Kennzeichnung (siehe Abbildung unten).

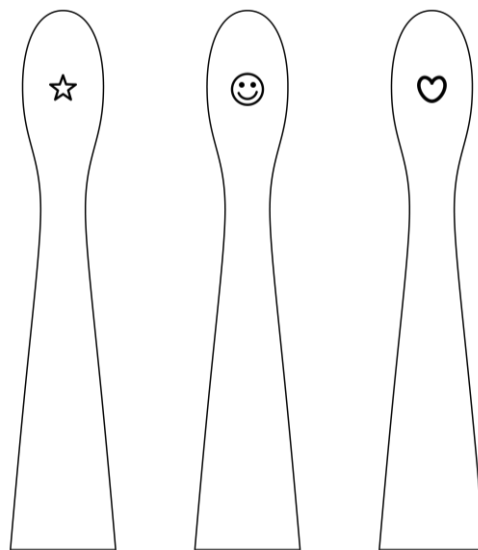


Abbildung 1 – Individuelle Kennzeichnung der Ersatzbürstenköpfe der Modelle ADB0001S und ADB0002S

* 4 Modi sind auf dem Gerät selbst verfügbar, 8 Modi sind in der AENO-App verfügbar (5 voreingestellte Modi und 3 benutzerdefinierte Modi).

1.2 Außenansicht der Modelle ADB0001S und ADB0002S



2-a



2-b

Abbildung 2 – Außenansicht des Modells ADB0001S



3-a



3-b

Abbildung 3 – Außenansicht des Modells ADB0002S

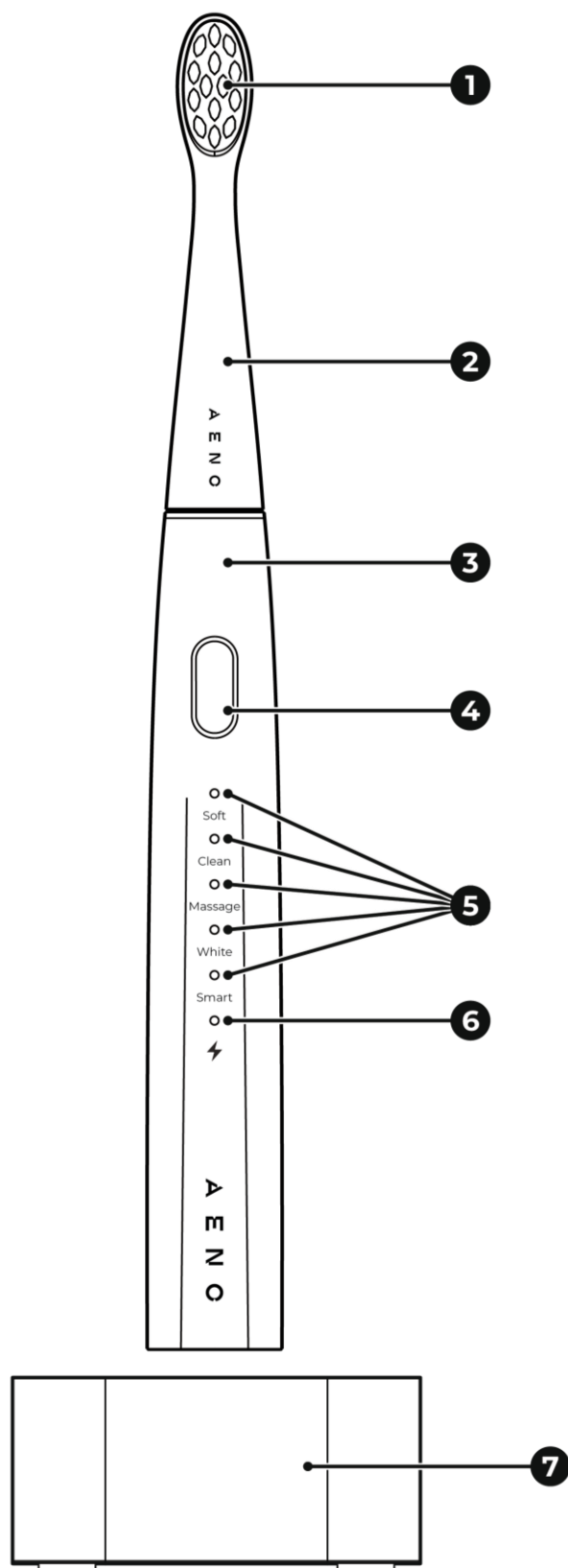


Abbildung 4 – Geräteelemente

Elemente des Geräts (siehe Abbildung oben):

- 1 – Borsten des austauschbaren Bürstenkopfes;
- 2 – austauschbarer Bürstenkopf;
- 3 – Handgriff;
- 4 – Einschalttaste;
- 5 – Anzeigen der Betriebsmodi;
- 6 – Ladeanzeige;
- 7 – Ladestation.

1.3 Funktionen und Anzeige der Einschalttaste

Tabelle 1 – Funktionen der Einschalttaste

Aktion	Funktion
Einmal drücken (Gerät ausgeschaltet)	Einschalten des Geräts
Einmal drücken (das Gerät ist eingeschaltet und seit dem Einschalten sind weniger als 5 Sekunden vergangen)	Umschalten der Betriebsmodi des Geräts
Einmal drücken (das Gerät ist eingeschaltet und seit dem Einschalten sind mehr als 5 Sekunden vergangen)	Ausschalten des Geräts

Tabelle 2 – Bedeutungen der Betriebsmodusanzeigen des Geräts

Modus	Bedeutung
„Soft“ („Weich“)	Das Gerät arbeitet im Modus des sanften, schonenden Zähneputzens
„Clean“ („Putzen“)	Das Gerät arbeitet im Standard-Reinigungsmodus
„Massage“	Das Gerät arbeitet im Modus der Gummimassage
„White“ („Aufhellung“)	Das Gerät arbeitet im Polier- und Aufhellungsmodus
„Smart“ („Intelligente Steuerung“)	Das Gerät arbeitet nach dem in der AENO-Anwendung definierten Szenario

Tabelle 3 – Werte der Ladezustandsanzeige

Farbe	Zustand	Bedeutung
Grün	Leuchtet	Das Gerät ist eingeschaltet. Batteriestand: mittel/hoch
		Das Gerät wird auf Ladestation gestellt, die an eine Stromquelle angeschlossen ist. Akku vollständig geladen
	Flimmert *	Das Gerät wird auf Ladestation gestellt, die an eine Stromquelle angeschlossen ist. Der Akkuladevorgang ist im Gange
Rot	Leuchtet	Das Gerät ist eingeschaltet. Akkustand: niedrig
		Der Akku ist vollständig entladen
–	Leuchtet nicht	Das Gerät ist ausgeschaltet oder auf einer Ladestation gestellt, die nicht an eine Stromquelle angeschlossen ist

1.4 Technische Daten

Tabelle 4 – Technische Grunddaten

Parameter	Bedeutung
Modell	ADB0001S (Weiß) ADB0002S (Schwarz)
Kommunikationsstandard	BT 4.2, +4 dBm / 2,5 mW
Betriebsfrequenz	2402–2480 MHz
Akku	Typ: nicht abnehmbar, lithium-ionisch Fassungsvermögen: 1400 mAh Nennspannung: 3,7 V
Stromversorgung für den Zahnbürstengriff	Spannung: 5,0 V (DC) Nennstrom: 0,3 A Nennleistung: 1,5 W

* Die Anzeige leuchtet für 3000 ms auf und bleibt dann für 300 ms aus.

Parameter	Bedeutung
Stromversorgung der Ladestation	Eingangsparameter Spannung: 5,0 V (DC) Nennstrom: 1,0 A Nennleistung: 5,0 W Ausgangsparameter Nennleistung: 1,5 W
Akku-Vollladezeit	Bis zu 5,5 Stunden
Betriebsdauer nach vollständiger Aufladung	Bis zu 90 Tage
Steuerung	Mechanisch, ferngesteuert
Schutzart des Gehäuses der Ladestation	IPX5
Schutzart des Gehäuses des Zahnbürstengriffs	IPX7
Geräuschpegel (in einem Abstand von 0,3 m)	≤60 dB
Härte der Borsten	Mittel
Anzahl der Borstenbüschel	14
Material der Borsten	Nylon
Anzahl der Betriebsmodi	12 *
Anzeigen der Betriebsmodi	Weich, Putzen, Massage, Aufhellung, intelligente Steuerung
Farbe der Betriebsmodusanzeigen Arbeit	Weiß
Farbe der Akkustatusanzeige	Grün/rot
Intensität der Vibration	bis zu 46.000 Schwingungen pro Minute
Bürstengröße mit austauschbarem Bürstenkopf (Durchmesser × Höhe)	25,8×240 mm

* 4 Modi sind auf dem Gerät selbst verfügbar, 8 Modi sind in der AENO-App verfügbar (5 voreingestellte Modi und 3 benutzerdefinierte Modi).

Parameter	Bedeutung
Größe des austauschbaren Bürstenkopfes (Durchmesser × Höhe)	12×85 mm
Größe der Ladestation (Durchmesser × Höhe)	45×21 mm
Kabellänge USB (A) / USB (C)	0,8 m
Betriebsbedingungen	Temperatur 0...+40 °C Relative Luftfeuchtigkeit < 90 %
Lagerungsbedingungen	Temperatur 0...+40 °C Relative Luftfeuchtigkeit < 90 %
Material	ABS-Kunststoff *
Nettogewicht	Zahnbürstengriff: 105 g Ersatzbürstenkopf: 5 g Aufladestation: 20 g Kabel USB (A) / USB (C): 20 g
Garantiefrist	2 Jahre
Nutzungsdauer	2 Jahre
Zertifikate	CE, EAC, RoHS, UA.TR, UKCA

1.5 Lieferumfang

HINWEIS!

Der Netzadapter ist nicht im Lieferumfang enthalten.

Die AENO™-Zahnbürste wird mit folgendem Zubehör geliefert (siehe Abbildung unten):

1. Zahnbürstengriff – 1 Stk.
2. Ersatzbürstenköpfe – 3 Stk.
3. Ladestation – 1 Stk.
4. Kabel USB (A) / USB (C) – 1 Stk.
5. Schnellstartanleitung – 1 Stk.

* Weitere Erklärungen finden Sie im Abschnitt „Glossar“.

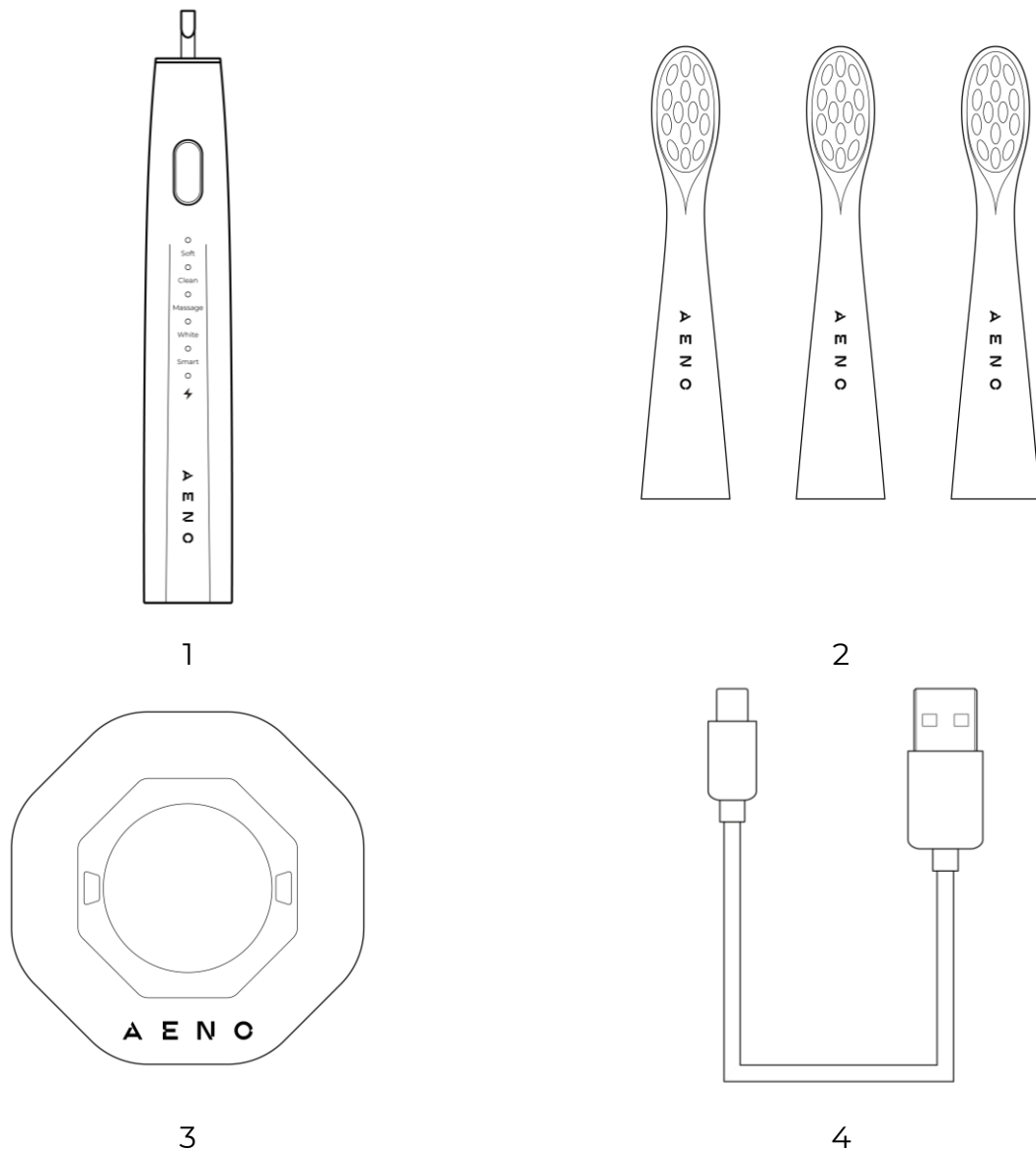


Abbildung 5 – Lieferumfang

1.6 Verpackung und Kennzeichnung

Das Gerät wird in einer Einzelverpackung aus Karton mit den Maßen 216×161×33 mm (L×B×H) geliefert, die die vollständige Modellbezeichnung und -kennzeichnung, eine Liste des Zubehörs, die wichtigsten technischen Daten, das Herstellungsdatum und Informationen über den Hersteller enthält.

Das Gewicht des Geräts beträgt:

- Netto: 170 g;
- Brutto: 380 g.

2 Betriebsvorbereitung, Einrichtung und Gebrauch

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, sollten Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.

ACHTUNG!

Beim Anschließen, Betreiben und Aufbewahren der AENO™ Zahnbürste beachten Sie die Regeln für den sicheren Gebrauch des Geräts (siehe Abschnitt „Einschränkungen und Warnhinweise“).

2.1 Vorbereitungen für den Betrieb

1. Öffnen Sie vorsichtig die Verpackung und nehmen Sie den Zahnbürstengriff und das Zubehör heraus.
2. Stellen Sie die Ladestation auf eine trockene, stabile, horizontale Fläche, die vor direkter Sonneneinstrahlung und hohen Temperaturen geschützt ist.
3. Schließen Sie die Ladestation mit einem USB-Kabel (A) / USB-Kabel (C) an eine Stromquelle an.
4. Setzen Sie den Griff der Zahnbürste auf die Ladestation. Die Ladeanzeige beginnt grün zu flackern.
5. Warten Sie, bis der Akku vollständig aufgeladen ist. Der Akku ist vollständig geladen, wenn die Anzeigeleuchte grün leuchtet.
6. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, trennen Sie die Ladestation von der Stromquelle.
7. Nehmen Sie den Griff der Zahnbürste von der Ladestation ab.

2.2 Einbau des Bürstenkopfes

1. Entfernen Sie die Schutzkappe von dem Ersatzbürstenkopf (siehe Abbildung unten).

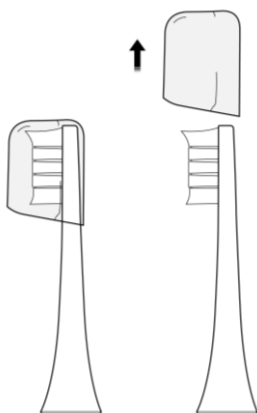


Abbildung 5 – Entfernen der Schutzkappe vom Ersatzbürstenkopf

2. Setzen Sie den Bürstenkopf ohne übermäßige Kraftanwendung auf den Griff der Zahnbürste, bis er einrastet. Wenn der Bürstenkopf richtig eingesetzt ist, sollte ein kleiner Spalt zwischen dem Zahnbürstengriff und dem Bürstenkopf vorhanden sein (siehe Abbildung weiter).

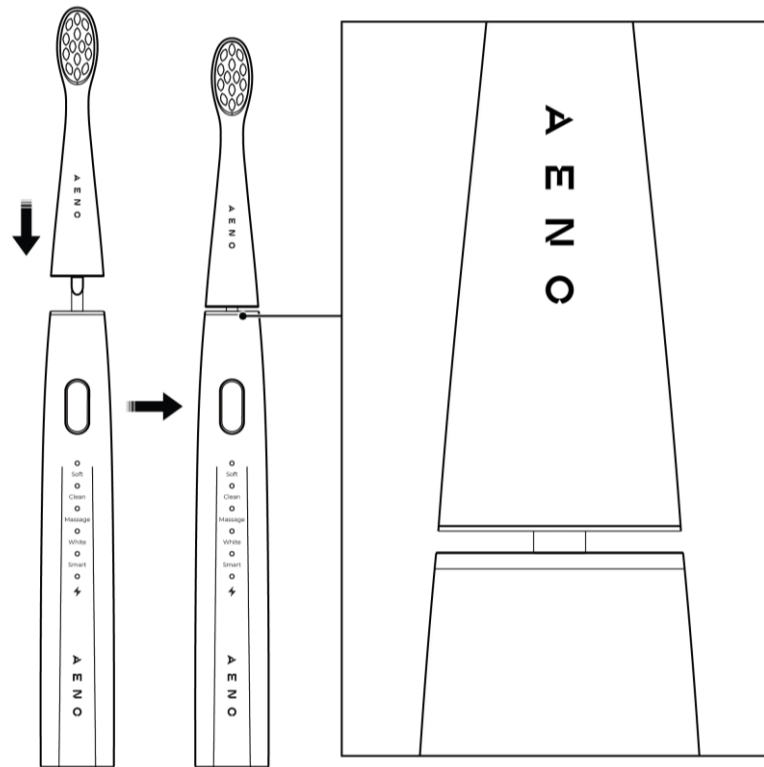


Abbildung 6 – Einbau des Ersatzbürstenkopfes

2.3 Manuelle Einstellung

Die AENO™ Zahnbürste verfügt über 12 Betriebsmodi. 4 Modi sind direkt auf dem Gerät verfügbar. Um ein Betriebsmodus manuell einzustellen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie einmal auf die Einschalttaste drücken. Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, arbeitet es im „Soft“-Modus („Weich“).
2. Durch wiederholtes Drücken der Einschalttaste wechseln Sie zwischen den Betriebsmodi.

ANMERKUNG

Der Wechsel der Betriebsart ist innerhalb von 5 Sekunden nach dem Einschalten des Gerätes möglich. Wenn der Modus nach 5 Sekunden nach dem Einschalten geändert werden muss, schalten Sie das Gerät durch einmaliges Drücken der Einschalttaste aus und wiederholen Sie dann die obigen Schritte 1–2.

Die Modi werden in der folgenden Reihenfolge umgeschaltet:

- „Soft“ („Weich“);
- „Clean“ („Putzen“);
- „Massage“;
- „White“ („Aufhellung“)
- „Smart“ („Intelligente Steuerung“)*;
- „Ausschalten“.

ANMERKUNG

Wenn keine Betriebsart in der AENO-App ausgewählt wurde, wird die Zahnbürste im Modus „Zahnfleischpflege“ betrieben, wenn Sie den Modus „Smart“ („Intelligente Steuerung“) am Gerät manuell einschalten. Einzelheiten zu diesem Modus sind in Abschnitt 2.4.6 aufgeführt.

Das aktuelle Betriebsmodus des Geräts ist an der weißen Anzeige über der Modusbezeichnung zu erkennen.

Nachstehend finden Sie eine Tabelle mit einer detaillierten Beschreibung der Modi, die manuell eingestellt werden können.

Tabelle 5 – Manuell einstellbare Betriebsmodi

Modus	Beschreibung	Timer	Erinnerung an den Wechsel der Putz-/Massagezone
„Soft“ („Weich“)	Sanftes, schonendes Putzen. Empfohlen für das Putzen der empfindlichen Zähne und wenn das Gerät durch Kinder benutzt wird	2 min	Alle 30 s
„Clean“ („Putzen“)	Tägliches Zähneputzen. Empfohlen für normales Zähneputzen	2 min	Alle 30 s
„Massage“	Zahnfleischmassage. Empfohlen zur Erhaltung eines gesunden Zahnfleisches nach dem Zähneputzen	2 min	Alle 30 s

* Einzelheiten zum Modus „Smart“ („Intelligente Steuerung“) finden Sie in Abschnitt 2.4.6.

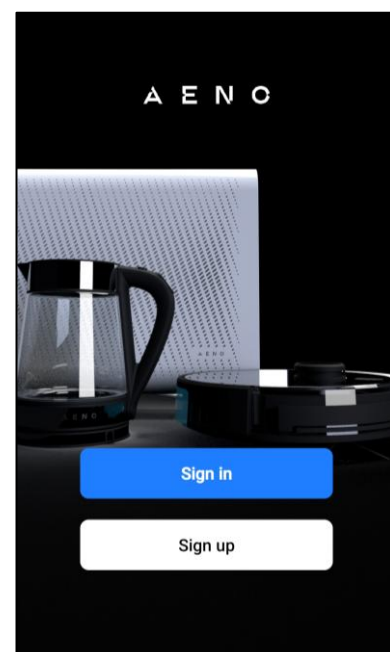
Modus	Beschreibung	Timer	Erinnerung an den Wechsel der Putz-/Massagezone
„White“ („Aufhellung“)	Zähne polieren und aufhellen. Empfohlen für Raucher und/oder Personen, die häufig Kaffee oder Tee trinken	2 min	Alle 30 s

Wenn Sie das Gerät das nächste Mal benutzen, arbeitet es in dem Modus, den Sie bei der letzten Benutzung ausgewählt haben.

2.4 Einstellung in der AENO-App

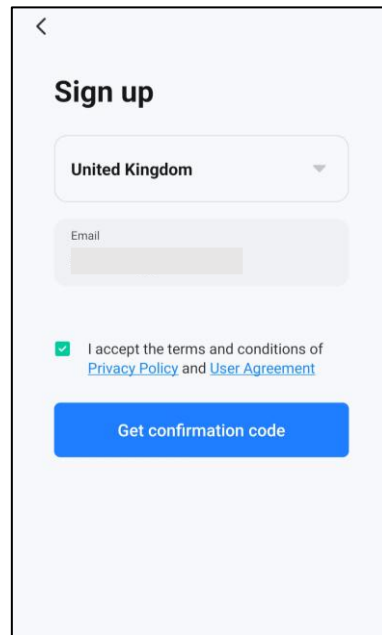
2.4.1 Installation der Anwendung

- Verbinden Sie Ihr Smartphone mit dem Internet und laden Sie die kostenlose AENO Mobile App von Google Play oder dem App Store herunter.
- Registrieren Sie ein neues Konto oder melden Sie sich bei einem bestehenden Konto an.

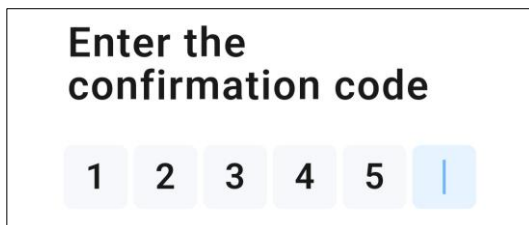


2.4.2 Registrierung eines neuen Kontos

- Starten Sie die AENO-App und tippen Sie auf die Schaltfläche „Registrieren“.
- Füllen Sie die Zulassungsdaten aus:
 - wählen Sie Ihr Wohnsitzland aus;
 - geben Sie Ihre E-Mail-Adresse ein.
- Akzeptieren Sie die Bedingungen der Datenschutzrichtlinie und der Nutzungsvereinbarung.
- Tippen Sie auf die Schaltfläche „Bestätigungscode anfordern“.



Eine E-Mail mit einem Bestätigungscode für die Registrierung wird an die angegebene E-Mail-Adresse gesendet. Geben Sie diesen Code in das Registrierungsfenster in der mobilen App ein.



ANMERKUNG

Wenn Sie keinen Bestätigungscode erhalten haben, empfehlen wir Ihnen, die folgenden Schritte auszuführen:

- vergewissern Sie sich, dass die richtige E-Mail-Adresse eingegeben wurde;
- prüfen Sie Ihren Spam-Ordner;
- versuchen Sie, ein Konto mit einer anderen E-Mail-Adresse zu registrieren, wenn Ihre Firewall die E-Mail blockiert hat.

Wenn keine der oben genannten Methoden funktioniert hat, kontaktieren Sie bitte unser Support-Team über das Feedback-Formular auf der Webseite **aeno.com/service-and-warranty**. Geben Sie in Ihrer Bewerbung Ihre E-Mail-Adresse und den genauen Zeitpunkt des Anmeldeversuchs an.

- Nachdem Sie den Bestätigungscode erfolgreich eingegeben haben, geben Sie ein Passwort ein (6 bis 20 Zeichen, einschließlich Buchstaben und Zahlen) und tippen Sie die Taste „Fertig“.
- Bestätigen Sie die Zustimmung zum Zugriff auf personenbezogene Daten. Wenn dies nicht gelingt, stehen die wichtigsten Funktionen der Anwendung zur Verfügung.
- Bestätigen Sie Ihre Zustimmung zum Erhalt des Newsletters. Wenn Sie dies ablehnen, erhalten Sie keine Empfehlungen von der App.

☒
Personal data
 Your consent to the collection of app and device usage data (if declined, basic features will still be available)

☒
Relevant
 Consent to receive newsletters (if declined, recommendations will be unavailable)

- Tippen Sie auf die Schaltfläche „Zur App gehen“.

2.4.3 Anmeldung bei einem bestehenden Konto

- Starten Sie die AENO-App und tippen Sie die Schaltfläche „Anmelden“.
- Füllen Sie die Zulassungsdaten aus:
 - wählen Sie Ihr Wohnsitzland aus;
 - geben Sie Ihre E-Mail-Adresse ein;
 - geben Sie das Passwort ein.
- Akzeptieren Sie die Bedingungen der Datenschutzrichtlinie und der Nutzungsvereinbarung.
- Tippen Sie auf die Schaltfläche „Anmelden“.

Falls erforderlich, können Sie Ihr Passwort wiederherstellen, indem Sie auf den Link „Passwort vergessen?“ tippen. An die mit dem Konto verknüpfte E-Mail-Adresse wird eine E-Mail mit Anweisungen zum Zurücksetzen Ihres Passworts gesendet.

2.4.4 Verbindungsverfahren für die intelligente Zahnbürste

In der AENO Mobile App gibt es einige Möglichkeiten, Ihre Zahnbürste zu aktivieren:

- Verbindung im automatischen Suchmodus;
- Verbindung im manuellen Modus.

Verbinden im automatischen Suchmodus

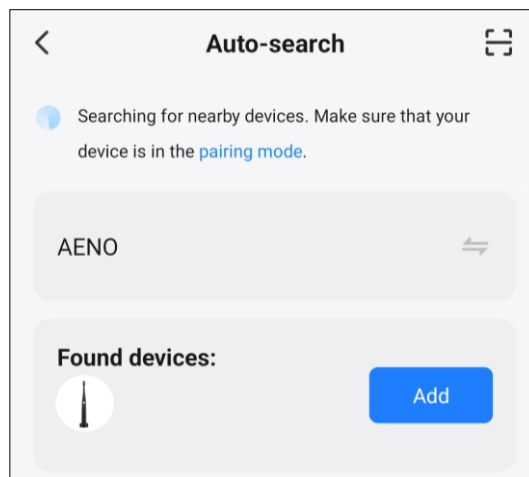
ANMERKUNG

Diese Methode kann für die In-App-Aktivierung nach dem erstmaligen Einschalten des Geräts verwendet werden.

1. Stellen Sie sicher, dass der Akku nicht entladen ist. Die Ladeanzeige sollte grün leuchten.
2. Sobald Sie in Ihrem Konto angemeldet sind, tippen Sie auf das „+“ in der oberen rechten Ecke unter der Registerkarte „Haus“. Tippen Sie dann auf „Gerät hinzufügen“.



3. Übermitteln Sie der AENO-App alle angeforderten Zugriffe.
4. Warten Sie, bis das Gerät im Abschnitt „Automatische Suche“ erkannt wird, und tippen Sie dann auf „Hinzufügen“.



5. Warten Sie, bis das Hinzufügen des Geräts zum Konto abgeschlossen ist, und tippen Sie auf „Fertig“.

Verbinden im manuellen Modus

ANMERKUNG

Diese Methode kann in Fällen angewendet werden, in denen das Gerät nicht automatisch erkannt wurde.

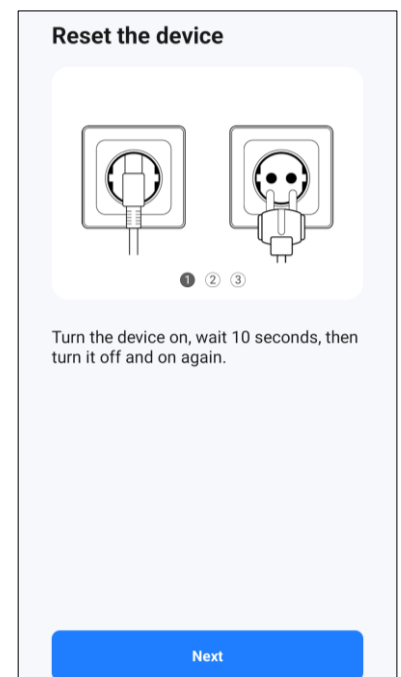
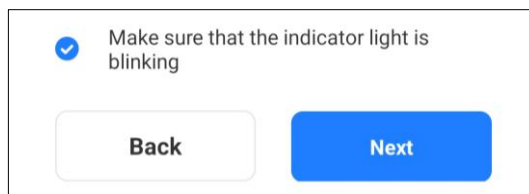
1. Sobald Sie in Ihrem Konto angemeldet sind, tippen Sie auf das „+“ in der oberen rechten Ecke unter der Registerkarte „Haus“. Tippen Sie dann auf „Gerät hinzufügen“.



2. Wählen Sie im Abschnitt „Manuell hinzufügen“ die Kategorie „Zahnbürste“.



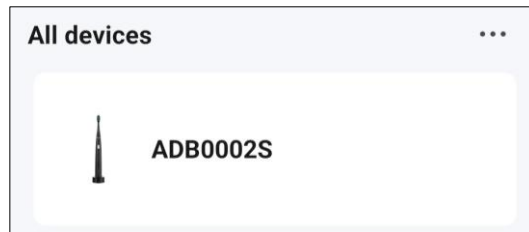
3. Folgen Sie im Schritt „Geräteeinstellungen zurücksetzen“ (Schritt 1) den Anweisungen auf dem Bildschirm. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie einmal auf die Einschalttaste drücken. Warten Sie 10 Sekunden und schalten Sie dann das Gerät durch erneutes Drücken der Einschalttaste aus.
4. Tippen Sie im Schritt „Geräteeinstellungen zurücksetzen“ (Schritt 2) auf „Weiter“. Sie müssen keine Tasten am Gerät selbst drücken.
5. Aktivieren Sie im Schritt „Geräteeinstellungen zurücksetzen“ (Schritt 3) das Kontrollkästchen „Stellen Sie sicher, dass die Anzeige blinkt“ und tippen Sie auf die Schaltfläche „Weiter“.



6. Warten Sie, bis das Hinzufügen des Geräts zum Konto abgeschlossen ist, und tippen Sie auf „Fertig“.

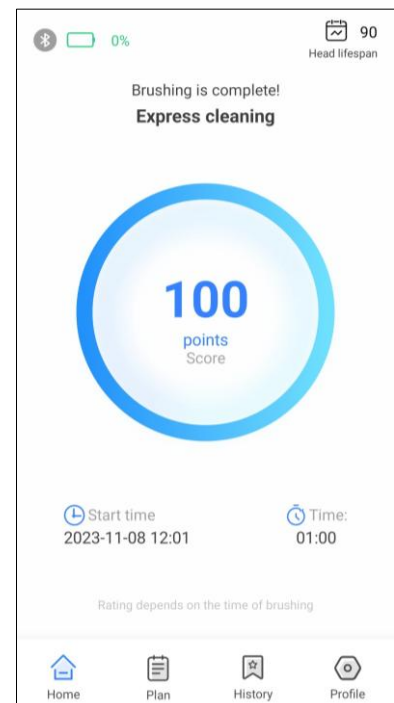
2.4.5 Bedienfeld der intelligenten Zahnbürste

Das Bedienfeld wird angezeigt, indem Sie auf das Bild der Zahnbürste in der Liste der angeschlossenen Geräte auf der Registerkarte „Haus“ tippen.



Im Bedienfeld kann der Benutzer:

- den Akkustand ablesen;
- die verbleibende Lebensdauer des Bürstenkopfes einsehen;
- die Bewertung, Startzeit und Dauer des letzten Putzvorgangs einsehen;
- Informationen über den laufenden Putzvorgang ablesen (nur verfügbar, wenn das Gerät eingeschaltet und im Modus „Smart“ („Intelligente Steuerung“) betrieben ist);
- Betriebsmodi für das Gerät auswählen und erstellen;
- das Reinigungsprotokoll ablesen;
- die Einstellungen ändern.



2.4.6 Betriebsmodus auswählen

In der App kann der Benutzer einen voreingestellten Modus auswählen, einen eigenen erstellen, sowie eine Empfehlung für den am besten geeigneten Modus auf der Grundlage seines Zahnzustands erhalten.

Nachstehend finden Sie eine Tabelle mit den Modi, die in der AENO-App konfiguriert werden können.

Tabelle 6 – Die in der AENO-App konfigurierbare Betriebsmodi

Modus	Beschreibung	Timer	Erinnerung an den Wechsel der Putz-/Massagezone
„Zahnfleischpflege“	Tägliche Reinigung mit verlängerter Dauer. Empfohlen für normales Zähneputzen und intensive Zahnfleischmassage ohne Umschalten des Modus	3 min	Alle 30 s
„Express-Zähneputzen“	Tägliches Zähneputzen mit verkürzter Dauer. Empfohlen für das Zähneputzen gesunder Zähne	1 min	Alle 15 s
„Tiefes Zähneputzen“	Tägliche Reinigung mit erhöhter Vibrationsintensität. Empfohlen für erfahrene Benutzer von elektrischen Zahnbürsten	2 min	Alle 30 s
„Zahnspace“	Schonende Reinigung. Empfohlen für Menschen mit Zahnspace	3 min	Alle 30 s
„Aufhellen“	Zahnaufhellung. Empfohlen für Raucher und/oder Personen, die häufig Kaffee oder Tee trinken	2 min 30 s	Alle 30 s
Persönlicher Modus	Modus mit benutzerdefinierten Einstellungen je nach Ihren Bedürfnissen	30 s – 12 min	Alle 30 s

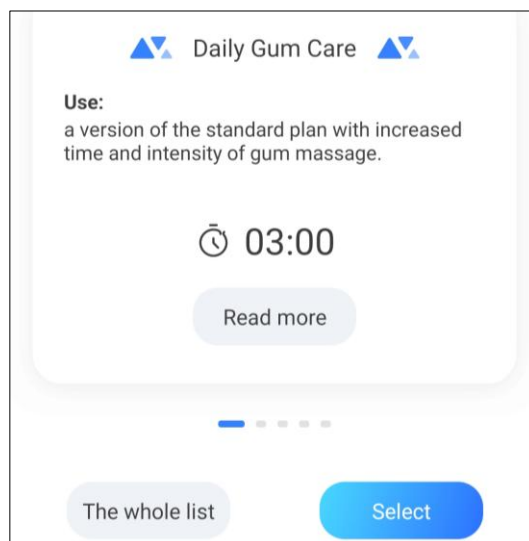
Auswählen eines voreingestellten Modus

Es gibt 5 voreingestellte Modi, die auf dem Bedienfeld der Zahnbürste verfügbar sind:

- „Zahnfleischpflege“;
- „Express-Zähneputzen“.
- „Tiefenreinigung“.
- „Zahnsperre“.
- „Aufhellen“.

Um einen der voreingestellten Modi in der Anwendung auszuwählen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Gehen Sie zur Registerkarte „Plan“.
2. Streichen Sie im Karussell mit den Modusbezeichnungen nach links/rechts, um alle Optionen anzuzeigen. Alle Modi können auch durch Antippen der Schaltfläche „Volle Liste“ angezeigt werden.



3. Tippen Sie die Taste „Auswählen“ unter dem gewünschten Modus. Alle Modusanzeigen an der Zahnbürste leuchten auf und erlöschen, und das Gerät gibt einen kurzen Piepton ab.
4. Wenn das Gerät das nächste Mal eingeschaltet wird, arbeitet es im Modus „Smart“ („Intelligente Steuerung“) gemäß dem in der App ausgewählten Plan.

Erstellen und Auswählen eines Benutzermodus

Der Benutzer kann auch seine eigenen Modi erstellen und verwenden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Gehen Sie auf die Registerkarte „Plan“ und tippen Sie auf die Schaltfläche „Plan erstellen“.
2. Legen Sie den Namen des Plans fest.
3. Tippen Sie auf die Schaltfläche „Schritt hinzufügen“.
4. Stellen Sie die Schrittdauer, Arbeitskraft und Frequenz der Zahnbürste ein und tippen Sie die Taste „Fertig“.



5. Fügen Sie bei Bedarf weitere Schritte hinzu. Die maximale Anzahl von Schritten in einem Plan beträgt 6.
6. Tippen Sie die Taste „Fertig“. Der erstellte Modus wird der allgemeinen Liste der Modi auf der Registerkarte „Plan“ hinzugefügt.
5. Suchen Sie den erstellten Modus in der Liste und tippen Sie die Schaltfläche „Auswählen“. Alle Modusanzeigen an der Zahnbürste leuchten auf und erlöschen, und das Gerät gibt einen kurzen Piepton ab.
6. Wenn das Gerät das nächste Mal eingeschaltet wird, arbeitet es im Modus „Smart“ („Intelligente Steuerung“) gemäß dem in der App ausgewählten Plan.

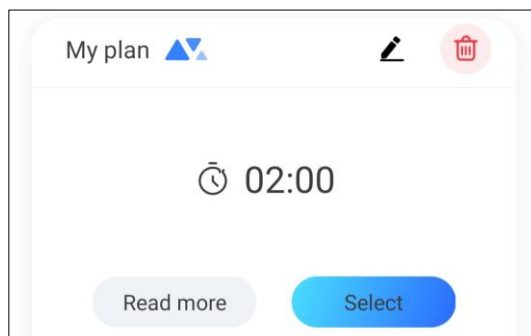
ANMERKUNG

Die maximale Anzahl der Benutzermodi beträgt 3.

Ändern und Löschen eines Benutzermodus

Um einen bestehenden Benutzermodus zu ändern, gehen Sie wie folgt vor:

1. Gehen Sie auf die Registerkarte „Plan“ und tippen Sie auf die Schaltfläche „Gesamte Liste“.
2. Suchen Sie den erstellten Modus in der Liste und tippen Sie auf das Stiftsymbol  in der Zeile mit dem Namen des Modus.



3. Bearbeiten Sie die erforderlichen Informationen und tippen Sie auf die Schaltfläche „Fertig“.

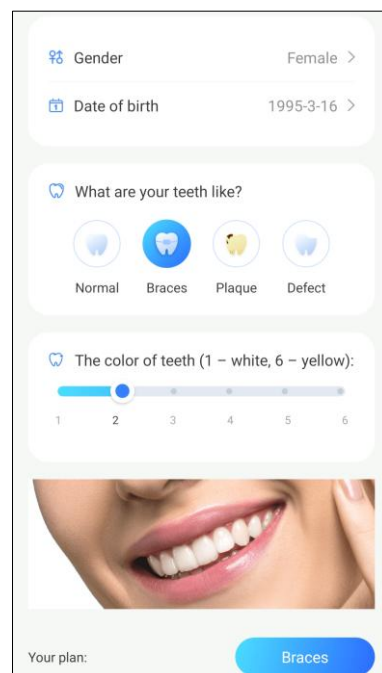
Um einen vorhandenen Benutzermodus zu löschen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Gehen Sie auf die Registerkarte „Plan“ und tippen Sie auf die Schaltfläche „Volle Liste“.
2. Suchen Sie den erstellten Modus in der Liste und tippen Sie auf das Korbsymbol  in der Zeile mit dem Namen des Modus.

Auswählen des empfohlenen Modus

Die App verfügt auch über eine Option zur automatischen Auswahl des Modus auf der Grundlage des Zustands Ihrer Zähne. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Gehen Sie auf die Registerkarte „Plan“ und tippen Sie auf die Schaltfläche „Ihr Plan“.
2. Geben Sie Ihr Geschlecht und Alter an und wählen Sie den Zustand und die Farbe Ihrer Zähne.
3. Tippen Sie auf den Namen des empfohlenen Modus am unteren Rand des Bildschirms. Alle Modusanzeigen an der Zahnbürste leuchten auf und erlöschen, und das Gerät gibt einen kurzen Piepton ab.
4. Wenn das Gerät das nächste Mal eingeschaltet wird, arbeitet es im Modus „Smart“ („Intelligente Steuerung“) gemäß dem in der App ausgewählten Plan.

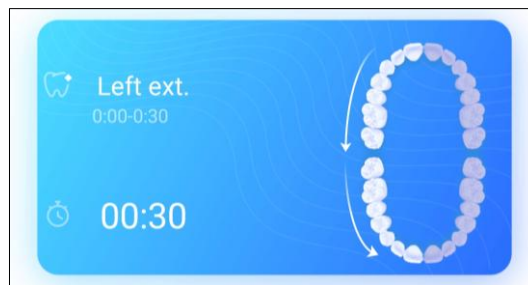


2.4.7 Anzeigen von Informationen über den aktuellen Reinigungsvorgang

ANMERKUNG

Die Anzeige von Informationen über die aktuelle Reinigung ist nur möglich, wenn das Gerät eingeschaltet ist und im Modus „Smart“ („Intelligente Steuerung“) arbeitet.

Wenn sich das Gerät im Modus „Smart“ („Intelligente Steuerung“) befindet, werden auf dem Hauptbildschirm des Bedienfelds Anweisungen zum Zähneputzen angezeigt. Der Bildschirm liefert Informationen über den aktuellen Putzbereich und die verbleibende Zeit des aktuellen Putzbereichs.

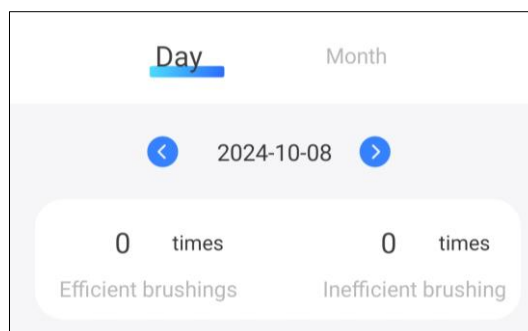


Zu diesem Zeitpunkt wird auf dem Bildschirm auch der Name des Modus angezeigt, in dem sich das Gerät befindet.

2.4.8 Statistiken des Zähneputzens

Auf der Registerkarte „Protokoll“ kann der Benutzer Statistiken über effektive und ineffektive Reinigungen einsehen. Die Statistiken sind für jeden Tag und jeden Monat verfügbar.

Bei der Anzeige der Tagesstatistik werden Informationen über die Anzahl der effektiven und ineffektiven Reinigungen, den Namen des ausgewählten Modus, die Startzeit, die Dauer und die Reinigungsergebnisse angezeigt.



Bei der Anzeige der monatlichen Statistiken werden Informationen über die Anzahl der effektiven und ineffektiven Reinigungen, die durchschnittliche Dauer und die durchschnittliche Qualität der im ausgewählten Monat durchgeführten Reinigungen angezeigt.



2.4.9 Ändern von Einstellungen

Auf der Registerkarte „Mehr“ des Bedienfelds kann der Benutzer die folgenden Aktionen durchführen:

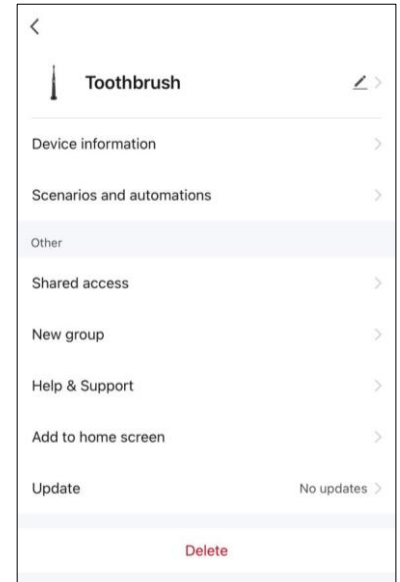
- Geschlecht und Alter angeben, den Zustand und die Farbe der Zähne auswählen (diese Informationen werden verwendet, um die beste Funktionsweise des Geräts zu empfehlen);
- ineffektive Putzvorgänge löschen (diese Informationen werden aus der Statistik auf der Registerkarte „Protokoll“ entfernt);
- Ressource des Bürstenkopfes zurücksetzen (dient dazu, die Ressource des Bürstenkopfes auf der Hauptseite des Bedienfelds zu aktualisieren, nachdem Sie den Bürstenkopf durch einen neuen ersetzt haben).

2.4.10 Zusätzliche Geräteeinstellungen

Zum Öffnen des Menüs für erweiterte Einstellungen tippen Sie auf das Bleistiftsymbol  in der oberen rechten Ecke des Gerätebedienfelds.

Im Bereich der erweiterten Einstellungen können Sie Folgendes tun:

- den Bildschirmschoner, den Namen und den Aufstellungsort des Geräts ändern (mit dem Bleistiftsymbol  in der Zeile für den Namen der Zahnbürste);
- „Geräteinformationen“: Hintergrundinformationen über das Gerät abrufen;
- „Hilfe und Support“: Informationen zu den häufigsten Problemen und deren Lösung ablesen;
- „Zum Startbildschirm hinzufügen“: die Geräteverknüpfung zum Startbildschirm des Smartphones hinzufügen, um einen schnellen Zugriff auf das Bedienfeld des Geräts zu ermöglichen;
- „Geräteaktualisierung“: die aktuellen Updates für das Gerät prüfen und installieren;
- „Löschen“: das Gerät aus dem Konto löschen.



ANMERKUNG

Die Registerkarten „Skripte und Automatisierungen“, „Freigabe“ und „Gruppe erstellen“ dienen der Konfiguration anderer AENO™-Geräte. Diese Registerkarten sind für die Zahnbürste nicht relevant.

2.5 Betrieb

ANMERKUNG

Spülen Sie die Borsten des Bürstenkopfes vor dem ersten Gebrauch unter fließendem warmem Wasser ab, um eventuelle Rückstände von Produktionsmaterialien zu entfernen.

Die AENO™ Zahnbürste kann zum Zähneputzen und zur Massage des Zahnfleisches verwendet werden.

2.5.1 Verwendung des Geräts zur Reinigung Ihrer Zähne

1. Wählen Sie die gewünschte Betriebsart des Geräts (siehe Unterabschnitt 2.3 und Abschnitt 2.4.6).
2. Befeuchten Sie die Borsten des Bürstenkopfes unter fließendem warmem Wasser.
3. Tragen Sie die erforderliche Menge des Zahnpflegemittels auf die Borsten auf.
4. Richten Sie die Borsten des Bürstenkopfes in einem Winkel von etwa 45° auf die Zahnoberfläche (siehe Abbildung unten).

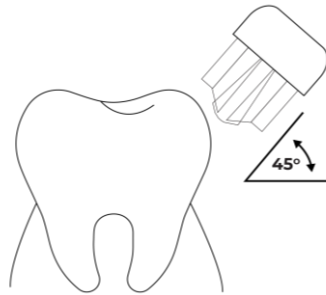


Abbildung 7 – Verwendung des Geräts zum Zähneputzen

5. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie einmal auf die Einschalttaste drücken.
6. Putzen Sie Ihre Zähne sanft, ohne übermäßigen Druck auf den Zahnschmelz auszuüben.

ANMERKUNG

Die Vorder- und Rückflächen der Zähne sollten mit vertikalen Bewegungen gereinigt werden, und zwar in Richtung Zahnfleisch und Zahnkante. Die Kaufläche der Zähne sollte mit horizontalen Bewegungen gereinigt werden *.

Alle 15/30 Sekunden (je nach gewähltem Modus) weist Sie das Gerät auf den Wechsel der Reinigungszone hin, indem es die Vibration kurz unterbricht. Ändern Sie die Reinigungszone nach jeder Meldung.

* Nach Informationen aus offenen Quellen.

Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn die Betriebszeit des gewählten Modus abgelaufen ist. Wenn Sie das Gerät vor Ablauf dieser Zeit ausschalten möchten, drücken Sie einmal die Einschalttaste.

2.5.2 Verwendung des Zahnfleischmassagegeräts

1. Wählen Sie die gewünschte Betriebsart des Geräts (siehe Unterabschnitt 2.3 und Abschnitt 2.4.6).
2. Richten Sie die Borsten des Bürstenkopfes in einem Winkel von etwa 45° auf die Zahnfleischoberfläche (siehe Abbildung unten).

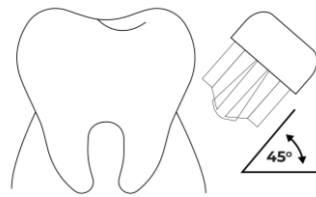


Abbildung 8 – Verwendung des Zahnfleischmassagegeräts

3. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie einmal auf die Einschalttaste drücken.
4. Massieren Sie das Zahnfleisch sanft, ohne übermäßigen Druck auszuüben.

ANMERKUNG

Die Zahnfleischmassage sollte mit kreisenden Bewegungen durchgeführt werden, wobei das Zahnfleisch und die Stelle, an der es mit dem Zahn * verbunden ist, gefasst werden.

Alle 15/30 Sekunden (je nach gewähltem Modus) weist Sie das Gerät auf den Wechsel der Massagezone hin, indem es die Vibration kurz unterbricht. Ändern Sie die Massagezone nach jeder Anweisung.

Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn die Betriebszeit des gewählten Modus abgelaufen ist. Wenn Sie das Gerät vor Ablauf dieser Zeit ausschalten möchten, drücken Sie einmal die Einschalttaste.

2.6 Abschluss des Gerätebetriebs

Reinigen Sie nach dem Ausschalten des Gerätes die Borsten des Bürstenkopfes (siehe Unterabschnitt 3.1) und den Gerätegriff (siehe Unterabschnitt 3.2).

Wenn mehrere Familienmitglieder dieselbe Zahnbürste benutzen, empfiehlt es sich, den Ersatzbürstenkopf nach jedem Gebrauch getrennt vom Griff aufzubewahren. Die Bürstenköpfe der einzelnen Familienmitglieder sind an den individuellen Markierungen auf der Rückseite jeder Düse zu erkennen (siehe Abbildung 1).

* Nach Informationen aus offenen Quellen.

3 Reinigung und Pflege

Um den optimalen Zustand und den stabilen Betrieb des Geräts zu erhalten, wird empfohlen, die folgenden Maßnahmen durchzuführen:

- reinigen Sie die Borsten des Bürstenkopfes nach jedem Gebrauch;
- reinigen Sie den Griff des Geräts nach jedem Gebrauch;
- reinigen Sie die Ladestation, sobald sie verschmutzt ist;
- ersetzen Sie die Bürstenköpfe alle 3 Monate oder je nach Abnutzungsgrad.

ACHTUNG!

Reinigen Sie das Gerät und das Zubehör erst, wenn das Gerät ausgeschaltet und die Ladestation von der Stromversorgung getrennt ist.

ACHTUNG!

Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts und des Zubehörs keine chemischen und aggressiven Reinigungsmittel, Scheuerpasten, säure- und lösungsmittelhaltige Produkte oder Metallschwämme, da diese das Gerät, das Zubehör und dessen Beschichtung beschädigen können.

ACHTUNG!

Es ist verboten, das Gerät und sein Zubehör in der Spülmaschine zu waschen.

3.1 Reinigung der Borsten des Bürstenkopfes

Spülen Sie die Borsten des Bürstenkopfes nach dem Ausschalten des Geräts unter fließendem warmem Wasser ab. Der Bürstenkopf kann entweder am Griff des Geräts oder separat davon (nach dem Abnehmen) gewaschen werden.

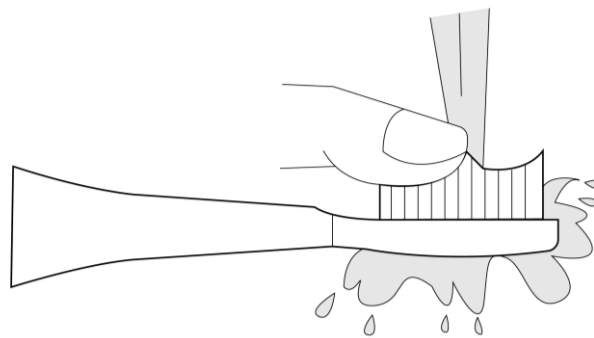


Abbildung 9 – Reinigung der Borsten

3.2 Reinigung des Gerätegriffs

ANMERKUNG

Bei der Reinigung wird empfohlen, den Bürstenkopf vom Griff des Geräts abzunehmen, um mögliche Verunreinigungen zu entfernen, die durch den Spalt zwischen dem Bürstenkopf und Griff des Geräts auf den Metallstab gelangen können.

Nehmen Sie nach dem Ausschalten des Geräts den Ersatzbürstenkopf ab und spülen Sie den Griff einschließlich des Metallschafts unter fließendem warmem Wasser ab. Wischen Sie das Gerät anschließend mit einem trockenen Tuch ab.

ACHTUNG!

Tauchen Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum (mehr als 30 Minuten) in Wasser ein.

Sie können den Griff des Geräts auch mit einem in Wasser getränkten Baumwolltuch reinigen. Nehmen Sie dazu zunächst den Bürstenkopf ab und wischen Sie den Griff einschließlich des Metallstabs mit einem mit Wasser angefeuchteten Tuch ab. Wischen Sie das Gerät anschließend mit einem trockenen Tuch ab.

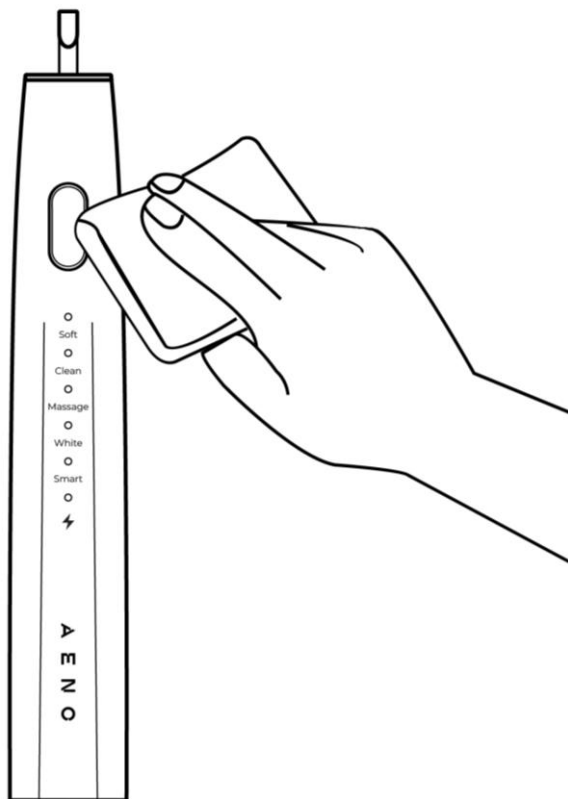


Abbildung 10 – Reinigung des Gerätegriffs

Bei starker Verschmutzung können Sie den Griff des Geräts mit einem in sauberem Wasser getränkten und mit Geschirrspülmittel bestrichenen Tuch reinigen. Nehmen Sie dazu zunächst den Bürstenkopf ab und wischen Sie den Griff einschließlich des Metallstabs mit einem Tuch ab. Spülen Sie den Griff anschließend unter fließendem warmem Wasser ab oder wischen Sie ihn mit einem mit klarem Wasser angefeuchteten Tuch ab und wischen Sie ihn dann trocken.

3.3 Reinigung der Ladestation

ANMERKUNG

Es wird nicht empfohlen, die Station unter fließendem Wasser abzuspülen, da Wasser in den USB-Anschluss eindringen und die Station beschädigen könnte.

Es wird empfohlen, die Ladestation mit einem mit Wasser angefeuchteten Tuch zu reinigen. Bevor Sie die Ladestation reinigen, nehmen Sie die Zahnbürste aus der Ladestation und trennen Sie die Station von der Stromquelle. Wischen Sie die Station mit einem in sauberem Wasser angefeuchteten Tuch ab. Wischen Sie die Station anschließend mit einem trockenen Tuch ab.

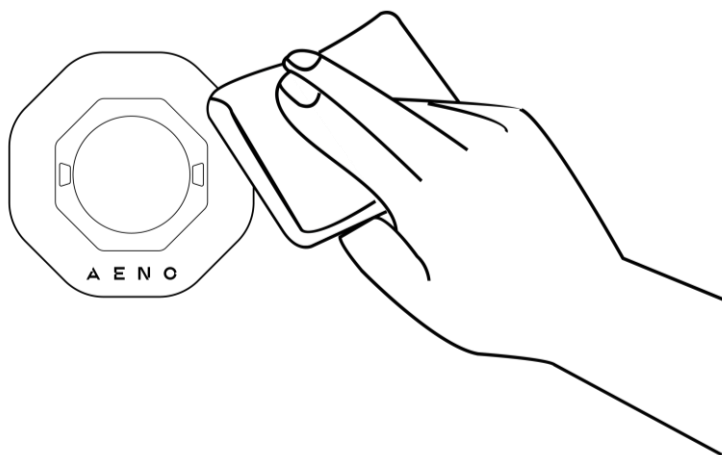


Abbildung 11 – Reinigung der Ladestation

3.4 Ersetzen der Bürstenköpfe

Es wird empfohlen, die Bürstenköpfe alle drei Monate oder öfter zu ersetzen, wenn die Borsten des Bürstenkopfes ihre Form verloren haben.

ACHTUNG!

Verwenden Sie nur Original-AENO™-Bürstenköpfe.

Die Bürstenköpfe werden wie folgt ersetzt:

1. Entfernen Sie den abgenutzten Bürstenkopf, indem Sie es nach oben ziehen (siehe Abbildung 13-a). Wenden Sie keine übermäßige Gewalt an.
2. Reinigen Sie gegebenenfalls den Griff des Geräts, einschließlich der Metallstange (siehe Unterabschnitt 3.2).
3. Setzen Sie den neuen Ersatzbürstenkopf ohne übermäßige Kraftanwendung auf den Griff der Zahnbürste (siehe Abbildung 13-b).

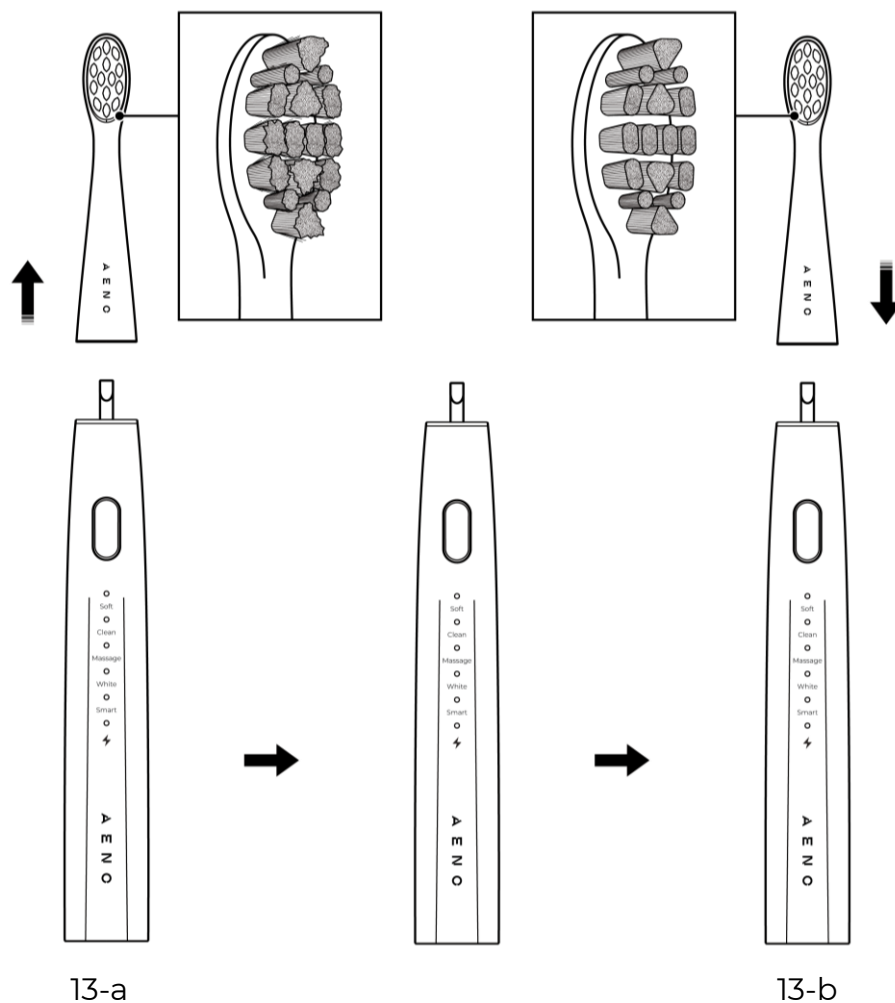


Abbildung 12 – Ersetzen des Bürstenkopfes

4 Gewährleistungsverpflichtungen

Die Nutzungsdauer des Geräts beträgt 2 (zwei) Jahre. Die Herstellergarantie für das Gerät und das Zubehör beträgt 2 (zwei) Jahre. Die Garantiezeit wird ab dem Datum des Verkaufs des Geräts im Einzelhandelsnetz an den Endkunden berechnet.

Möglicherweise haben Sie nach den Gesetzen Ihres Landes über den Verkauf von Verbrauchsgütern weitere Rechte. Diese beschränkte Garantie gilt nicht für solche Rechte.

Der Hersteller garantiert während der Garantiezeit die einwandfreie Funktion aller Materialien, Komponenten und des Zusammenbaus der AENO™-Produkte, vorausgesetzt, dass die in der Bedienungsanleitung des Geräts aufgeführten Betriebsregeln eingehalten werden.

Für den Garantieaustausch muss das Gerät zusammen mit dem Kaufbeleg an die verkaufende Firma zurückgeschickt werden.

Die Nachteile des Produkts sind nicht:

- der neue Plastikgeruch, den das Gerät in den ersten Tagen der Benutzung verströmt;
- Veränderung des Farbtons, des Glanzes von Teilen des Geräts während des Gebrauchs;
- die Notwendigkeit, Verbrauchsmaterialien und Verschleißteile zu ersetzen, die durch normale Abnutzung verfallen sind.

4.1 Autorisierte ASBISC-Servicezentren

Die Liste der Städte, in denen der Service des Herstellers verfügbar ist, finden Sie unter **aeno.com**.

4.2 Garantie-Serviceverfahren

Bei Feststellung einer angeblichen Fehlfunktion oder eines Defekts des Geräts sollte sich der Käufer vor Ablauf der Garantiezeit an eine autorisierte Kundendienststelle wenden und Folgendes bereitstellen.

1. Ein Gerät mit einer vermuteten Fehlfunktion oder einem Defekt.
2. Original-Kaufbeleg.

Wenn keine autorisierte Kundendienststelle vorhanden ist, sollte sich der Kunde an den Händler wenden, bei dem er das Gerät gekauft hat.

Der Garantieservice ist in folgenden Fällen nicht abgedeckt:

- Einstellungsarbeiten, Justierungen, Reinigung und andere Wartungsarbeiten am Produkt, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben;
- auf den Ersatz der in diesem Dokument genannten Verbrauchsmaterialien (Batterien, Anzeigelampen, Ersatzköpfe usw.).

4.3 Haftungsbeschränkung

Für Produkte mit Fabrikationsfehlern gilt während der Garantiezeit ein Garantieservice. Die Garantiezeit verlängert sich um die Dauer der Reparatur.

AENO™-Produkte haben keinen Anspruch auf kostenlose Garantieleistungen, wenn einer der folgenden Punkte auftritt:

- Schäden, die durch höhere Gewalt, Unfälle, Fahrlässigkeit, vorsätzliche oder fahrlässige Handlungen oder Unterlassungen des Käufers oder Dritter verursacht werden;
- Schäden, die durch andere Gegenstände oder einschließlich, unter anderem, durch die Einwirkung von Feuchtigkeit, Nässe, extremen Temperaturen oder Umweltbedingungen (oder deren plötzliche Änderungen), Korrosion, Oxidation, Chemikalien sowie Tiere, Insekten und deren Produkte verursacht werden;
- das Gerät (oder das Zubehör) von einer anderen Person als einer autorisierten Kundendienststelle oder unter Verwendung von nicht vom Hersteller empfohlenen Ersatzteilen geöffnet (Siegel gebrochen), verändert oder repariert wurde;
- Defekte oder Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts, missbräuchliche Verwendung des Geräts, einschließlich der Verwendung entgegen der Gebrauchsanweisung, verursacht wurden;
- das Gerät mit Zubehör oder Verbrauchsmaterial (z. B. Ladestation oder Ersatzbürstenköpfe) eines anderen Herstellers verwendet wurde;
- Mängel, die auf normale Abnutzung der Waren zurückzuführen sind, einschließlich Gehäuse, Batterien oder Bedienungsanleitungen;
- die Seriennummer (Fabrikaufkleber), das Herstellungsdatum oder die Modellbezeichnung auf dem Gerät entfernt, gelöscht, beschädigt, verändert oder in irgendeiner Weise unleserlich geworden ist;
- Verstöße gegen die in der Betriebsanleitung angegebenen Regeln und Bedingungen für den Betrieb und die Installation des Geräts;

- Risse und Kratzer sowie andere Defekte des Gerätes und des Zubehörs, die durch den Transport, den Gebrauch durch den Käufer oder eine fahrlässige Behandlung durch den Käufer entstanden sind;
- mechanische Schäden, die nach der Übergabe des Geräts und des Zubehörs an den Benutzer entstanden sind, einschließlich Schäden, die durch scharfe Gegenstände, Verbiegen, Zusammendrücken, Fallenlassen usw. verursacht wurden;
- Schäden, die durch die Nichteinhaltung der Normen der Versorgungsparameter, der Telekommunikation, der Kabelnetze und externer Faktoren verursacht werden.

Diese beschränkte Garantie ist die einzige und ausschließliche Garantie, die anstelle aller anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien gewährt wird. Der Hersteller übernimmt keine ausdrückliche oder stillschweigende Garantie, die über die herein enthaltene Beschreibung hinausgeht, einschließlich einer stillschweigenden Garantie der Marktgängigkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck. Die Verwendung von defekten, fehlerhaften oder unzulässigen Geräten liegt im Ermessen des Käufers. Der Hersteller haftet nicht für Schäden an anderem Eigentum, die durch einen Defekt des Geräts verursacht werden, noch für Nutzungsausfall, Zeitverlust, noch für besondere, zufällige, indirekte oder Folgeschäden, Strafschadensersatz und Verluste, einschließlich, aber nicht beschränkt auf kommerzielle Verluste, Gewinnverluste, entgangene Gewinne, Verlust vertraulicher oder anderer Informationen, Verluste, die durch die Unterbrechung von Geschäfts- oder Produktionsaktivitäten verursacht werden, weil sich das Produkt als fehlerhaft, defekt und unbrauchbar erwiesen hat.

ANMERKUNG

ASBISC stellt keine Produkte her, die mit kritischen Geräten in Verbindung stehen! Die missionskritische Einrichtung umfasst Lebenserhaltungssysteme, Medizinprodukte und Geräte, die bei der Implantation verwendet werden, Ausrüstung für den kommerziellen Transport, Ausrüstung für kerntechnische Anlagen oder Systeme und Ausrüstung für sonstige Verwendung, wenn Geräteausfall sowie zu Verletzungen oder zum Tod einer Person führen könnte als auch zur Sachbeschädigung.

5 Lagerung, Transport und Entsorgung

Reinigen Sie das Gerät und sein Zubehör vor der Lagerung. Lassen Sie diese vollständig trocknen. Das Gerät kann sowohl in horizontaler als auch in vertikaler Position gelagert werden.

Bei längerem Nichtgebrauch wird empfohlen, das Gerät und das Zubehör in der Originalverpackung in einem sauberen, gut belüfteten und geschlossenen Raum, außerhalb der Reichweite von Kindern, isoliert von Säuren und Laugen, entfernt von Heizgeräten, unter Ausschluss von direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit zu lagern, um die Ansammlung von Staub und Schmutz auf dem Gerät und der Ladestation zu vermeiden. Schützen Sie das Gerät vor starken Temperaturschwankungen.

ACHTUNG!

Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, laden Sie es alle 2–3 Monate, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.

ANMERKUNG

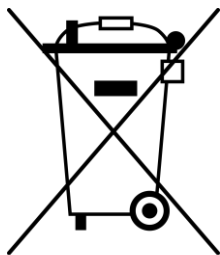
Wenn diese Anforderungen nicht erfüllt werden, übernimmt ASBISC keine Garantie dafür, dass das Gerät seine angegebenen Parameter beibehält, da seine Komponenten möglicherweise nicht mehr brauchbar sind oder sich Staub, Feuchtigkeit oder andere Faktoren ansammeln.

Das Gerät kann in jeder Art von abgedecktem Transportmittel (in Eisenbahnwaggons, geschlossenen Waggons, versiegelten, beheizten Flugzeugabteilen usw.) gemäß den Anforderungen der aktuellen, für zerbrechliche Güter geltenden Vorschriften transportiert werden. Die Zahnbürste und das Zubehör müssen während des Transports in ihrer Originalverpackung bleiben.

Für die Lagerbedingungen des Geräts im Lager des Lieferanten gelten die gleichen Anforderungen wie in den geltenden Vorschriften.

ANMERKUNG

Der Benutzer muss die in der Tabelle der technischen Daten angegebenen Lagerbedingungen (Temperatur und relative Luftfeuchtigkeit) einhalten.



Gemäß der Verordnung über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) müssen alle elektrischen und elektronischen Geräte am Ende ihrer Lebensdauer getrennt gesammelt werden und dürfen nicht mit unsortiertem Siedlungsabfall entsorgt werden.



Entsorgen Sie das Gerät, seine Batterien und Akkus sowie sein elektrisches und elektronisches Zubehör nicht zusammen mit unsortiertem Siedlungsabfall, da dies der Umwelt schadet. Die Teile der unbrauchbaren Geräte müssen getrennt und nach Materialart sortiert werden. Auf diese Weise kann jeder zur Wiederverwendung, zum Recycling und zu anderen Formen der Verwertung von Elektro- und Elektronikaltgeräten beitragen. Die ordnungsgemäße Sammlung, das Recycling und die Entsorgung tragen dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit durch in den Geräten enthaltene Schadstoffe zu vermeiden.

Um das Gerät und sein elektrisches und elektronisches Zubehör zu entsorgen, müssen sie in der Verkaufsstelle oder bei einer von den staatlichen oder lokalen Behörden empfohlenen örtlichen Sammel- und Recyclingstelle abgegeben werden. Die Entsorgung muss gemäß den geltenden Gesetzen und Vorschriften des jeweiligen Landes erfolgen.

Weitere Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten erhalten Sie von Ihrem Lieferanten, Ihrem Entsorgungsunternehmen oder der für das Recycling zuständigen Behörde.

6 Sonstige Angaben

Informationen über den Hersteller

Name	ASBISC Enterprises PLC
Adresse	Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Zypern)
Kontaktinformationen	Tel.: +487-32-08-00-77 E-Mail: info@asbis.com asbis.com

Informationen über das importierende Unternehmen

Deutschland:

Name	ASBISC Enterprises PLC
Adresse	Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Zypern)
Kontaktinformationen	Tel.: +357-25-85-70-00 Fax: +357-25-85-72-88 E-mail: info@asbis.com asbis.com

Informationen über die Organisation, die Garantieleistungen erbringt und Qualitätsansprüche entgegennimmt

Die Liste dieser Organisationen wird regelmäßig aktualisiert, so dass aktuelle Daten auf der Website **aeno.com** unter „Service and warranty“ („Service und Garantie“) verfügbar sind.

Informationen über erhaltene Zertifikate und Konformitätserklärungen

Zertifikate	Konformitätszertifikat Nr. EAWU RU C-CY.HE23.B.00400/22 vom 05. April 2022
Erklärungen	EAC-Konformitätserklärung vom 17. Juni 2022. EU-Konformitätserklärung vom 08. April 2022. RoHS-Konformitätserklärung vom 08. April 2022. Konformitätserklärung der Ukraine vom 01. August 2022. Konformitätserklärung der Republik Belarus vom 23. Dezember 2022.

7 Fehlerbehebung

In der folgenden Tabelle sind typische Fehler und Probleme zusammengefasst, die beim Anschließen, Einrichten und Bedienen des Geräts auftreten.

Tabelle 7 – Typische Probleme und Abhilfemaßnahmen

Nr.	Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
1	Zahnbürste lässt sich nicht einschalten	Der Geräteakku ist entladen	Laden Sie das Gerät auf (Ladezeit – mindestens 5,5 Stunden)
2	Das auf die Ladestation gestellte Gerät wird nicht geladen	An der Steckdose, an der das Gerät angeschlossen ist, liegt keine Spannung an	Prüfen Sie, ob die Steckdose ordnungsgemäß funktioniert, indem Sie ein anderes Gerät anschließen. Schließen Sie das Gerät an eine funktionierende Steckdose an
		Das Kabel USB (A) / USB (C) der Ladestation ist beschädigt	Ersetzen Sie das Kabel
		Die Ausgangsparameter des Netzteils stimmen nicht mit den Parametern der Ladestation überein	Verwenden Sie einen Netzteil mit Ausgangsparametern von 5,0 V (DC), 1,0 A
3	Die AENO-App findet die Zahnbürste nicht	Niedriger Akkustand	Laden Sie das Gerät auf (Ladezeit – mindestens 5,5 Stunden)
4	Kurze Betriebszeit nach voller Aufladung	Das Gerät ist seit mehr als 6 Monaten nicht mehr benutzt worden	Wenden Sie sich für den Akkuaustausch an ein Servicezentrum

ACHTUNG!

Wenn keine der vorgeschlagenen Methoden das Problem löst, wenden Sie sich an Ihren Lieferanten oder Ihr Kundendienstzentrum. Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.

8 Glossar

ABS-Kunststoff	Schlagfester technischer Kunststoff, der häufig bei der Herstellung von Haushaltsprodukten verwendet wird
GDPR (Engl. General Data Protection Regulation)	EU-Verordnung über die Verarbeitung von personenbezogenen Daten im Internet. Ziel dieser Verordnung ist es, die Verarbeitungsstandards zu harmonisieren und den Schutz personenbezogener Daten von EU-Bürgern zu stärken
IPX5	Schutzart, die Funktionsfähigkeit des Geräts im Falle des Eindringens eines Wasserstrahls (aus einer Düse mit einem Durchmesser von nicht mehr als 6,3 mm bei einem Druck von nicht mehr als 30 kPa) gewährleistet
IPX7	Schutzart, unter der Voraussetzung, dass das Gerät funktionsfähig bleibt, wenn es für kurze Zeit (weniger als 30 Minuten) bis zu einer Tiefe von weniger als 1 Meter in Wasser eingetaucht wird. Es ermöglicht den Einsatz der Geräte vor allem in Bereichen, in denen die Gefahr besteht, dass Wasser auf das Gerät trifft. IPX7-Geräte sind nicht für den Einsatz im Freien konzipiert, da sie nicht vor Regen, Schnee oder großen Mengen Staub geschützt sind
WEEE (Engl. Waste Electrical and Electronic Equipment)	Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind gebrauchte Elektro- oder Elektronikgeräte, einschließlich aller Bauteile, Baugruppen und Verbrauchsmaterialien, die zum Zeitpunkt der Außerbetriebnahme Teil des Geräts sind (einschließlich Batterien oder Akkumulatoren (falls vorhanden), quecksilberhaltige Bauteile usw.).

A E N C

C R E A T I N G T H E F U T U R E